

HINDIA-SEPAKAT.

Redacteur:

ABDOELMANAP

gelar

MANGARAJA HOETA GOGAR

PENJOKONG DAN PEMBANTOE KEMADJOEAN JANG LAJAK BAG
KEOETAMAANNJA BANGSA DENG/N PENDOEDGEH.

TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS D'N SABTOE KEI JOEALI HARI JANG DIMOELIakan.

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa“ - Sibolga.
Administrateur: MOHAMMAD AMIN

Agent boeat Europa Publiciteitskantoor DE CLOE - 296 N. Z. Voorbrugwal AMSTERDAM.

HARGA LANGGANAN: Di-Hindia, 3 boelan 13.—
Dilrear Hindia 6 boelan f 7.50SEGALA PEMBAJARAN DIMINTA DENGAN
LEBIH DAHOELOE.

Advertentie: 1 perkataan 5 sen, sebaris f 0,20; sekali moat sekoerang-koerangnya f 1.— kalau berlangganan ada lebih moer th

Lembar pertama
H. S. hari ini diterbitkan 1 1/2 1

Toedjoean onder Wijs

(Samboengan H. S. No. 143.)

Djadinya adalah terang sekali bahwa keadaannja alat-alat jang moesti dipakaikan pengadjar pengadjar bagi oesaha membeka sajapna volksonderwijs diteengah-tengah kebangsaan Boemipoetera itoe, hanja ada tetap berdasar kepada kemoeslihatan jang tidak menjimpang dari pada kekoetan bathin jang tersimpan dalam toeboehnja orang Belanda yang dikoeasakan dan jang diberi hak tahadi itoe.

Tidaklah heran poela, apalagi sebab menoeroet soempah keseiaannja kepada dja'atannja jang telah oipertangoengkan kepada itoe, maka meskipoen ia telah membeot sesoeteoena peratoeran dan pematoetan keatas padangna volksonderwijs, jang tidak boleh tidak moesti ditoeroet dan didjalankon oleh pengadjar pengadjar Boemipoetera jang di dalam ingkoengannya, memangnya ada membeda dari jang semestinya soeteoe kebangsaan, jang bahwa patoetah terlebih dahoeloe terikat kepada dasar ilmoe keboediannja sendiri, jang mana sehingga ternjatalah ieuoh dahoeloe terikat perhatianja kepada ketegohan perpegungan mentjintai dan menjangi bangsa dan tanah airnya sendiri.

Begitoealah menjadi kentaranja boeh dibilang tidak lain sebaunya dari pada timboelna pengajuan didalam roeh dan djiwu seorang manoesia. Atau jaitoelah barat tentoe menarik kepada kebarattanja, sedang sebaiknya ha roeslah poela Timoer menarik kepada ketimcerannja.

Siapakah pengadjar-pengadjar Boemipoetera jang tidak merasa kepitikan kepada kebangsaannja boeat inendapat didikan jang diberi dalam doenia volksonderwijs di Timoer sini?

Mengapakah hal ini hanja dibiar tinggal sadja?

Dimanakah hknja soeteoe bond boeat mempertahankan sikapnya jang djoedoer?

Dimanakah moestinja hak seoeotee bond tinboel boeat mengatoe nasib dan membela kekoetan jang seseorang lid?

Hal-hal jang dimaksoed pertanyaan ini, sebagai saja ada seorang bevolking (orang barjak) sadja, baiklah hanja dengan mejerahkan kepada pengadjar-pe ngadjar Boemipoetera dar. Bond mereka itoe. Moedah-moedahan dengan adanja oesaha mereka itoe kelak, jang tidak sadja tjoema memerloekan isi peroet, bisa lah taampak dengan terang dimata bevolking, bahwa memanglah merreka itoe tersedia goenanjaa bangsa dan negeri di Timoer sini.

Sebenarnya lebih djaoh perasaan saja dalam hal ini, adalah djudilah timboel tjejera kebang-

telah socdah saja lahirkan dalam tahoen 1919 dengan atas permintaan Hoofdstuur P. G. B. se lakoeng mengambil motie perbaikan nasibna pengadjar volksonderwijs jang bawahan, jang mana selantsnja laloet disetoedjoef dengan sangat kegemiraan oleh publike; dan jaitoelah pada Congres P. G. B. jang ke I di Solo dalam roemah tola Mangkoe-ne garan.

Djadi dengan sebab hal ini rasanja sebagai tawarlah hati kalau sadja mengoelang-oelang hal jang sematjam itoe beberapa kali, baik dengan pikiran dan maoepoen hak tahadi itoe.

Bagi pikiran dan pendapat saja sendiri adalah mengertina pengadjar dari volksonderwijs itoe amat perloe sekali soepaja roeh dan djiwa jang terdapat dalam kewadibannja moesti terikat kepada volk semata. Artinya kebasilan tenaga dan daja oepaja meraka itoe, memang amat perloe sekali moesti bertindak kedalam kalangan jang tersahada oentoek kegoenaan dan kesempoernaan volk. Demikianlah hingga tidak boleh tidak, maka pada djiwa dan roeh kewadibjian mereka hendiaklah timboel dan terkembang perasaan jang mengenai loemrali nya bevolking diatas doea perka ra.

Pertama perasaan ketjintanjanja kepada kebangsaan dan nege ri sendiri;

Kedoea perasaan sajang kepada adat, lembaga, pergaoelan dan tanah air sendiri.

Jang mana hal-hal inilah jang sebenarnya menjadi dasar sedja ti boet membekoek dan membeoka sajapna volksonderwijs lebih locas ditengah-tengah bevol king di Timoer sini.

Dengan tja bagaimanakah boe timboel dan kembang perasaan jang sebagai telah diseboet diatas ini ditengah-tengah kebangsaan bevolking di Timoer sini?

Pada pendapat saja sendiri, adalah amat perloe deng/n ketjoe koepannja pendidik jang soedah berlakoe didalam sekolah-sekolah jang serata-rata bagi keperleeanja bevolking. Dimana didalam sekolah itoe hendaklah pengadjar nja dapat memberi keleoeaan perasaan, pikiran, pekerti dan lakoec perangai moerid-moeridnya ten tang ilmoe keboedian jang mengenai ketimoeran sini sendiri.

Artinya didalam segala volkschool dan jang seroepanja di Timoer sini, maka patoetah moerid-moeridnya ada menerima roea pa dan matjam pelajaran jang menjadi keperleean hidoebe volking sendiri. Dan jaitoelah jang membangkit dan menimboel kan sifat ketimoeran jang telah kita seboet diawal, "to edjo e loeroes" itoe. Jaani pelajaran jang memang berdasar ketiani, tetapi boekanlah pelajaran jang berdasar perantauan, sebab dengan pelajaran jang berdasar perantauan itoe, akan tidak bo pendapat saja.

Begitoealah kabarnja beberapa kitab-kitab batjaan jang telah di

saan dari sebaigian besar di antara moerid-moerid sekolah itoe. Dimana dengan sebab koerang mengindahkan tanah dan negeri sendiri, tetapi sangat mengingui perpisahan dari tanah dan negeri sendiri; atau jaitoelah menjadi orang jang boekan berketetapan sendiri, tetapi adalah menjadi orang jang bertempat kediaman dan berpenghidoepan berpindah pindah. Atau samaannja jaitoelah orang berpenghidoepan jang tersi fat tentang besar ketjilnya.

Menebalan dan mengoetkan kedoea matjam perasaan jang baoe terseboet diatas tahadi kedalam djiwa dan roehnya moerid2 dari volksschool terseboet, ada lah moesti tersedia dengan adanja pesawat jang bisa membentoek perhatian moerid2 itoe berlambat laoen, hingga sampai kepada manusia ia meninggalkan sekolah. Adapoen pesawat itoe ialah kecatan penarik jang dihasilkan oedjoeng lidah dan oetakna pengadjar sendiri. Tetapi lain dari pada ini, memang amat perloe lagi dibantoe oleh roepa pembatjaan jang menimboelkan rasa ke nang-kezangan kepada sekalan moerid2 itoe tentang kepentingan bevolking dan adat boedi setja di Timoer sini.

Maka demikian inilah sebabnya kalau menoeroet pikiran dan perasaan saja, bahwa kalau djoega sematjam zaman sekarang ini keadaannja doenia volksonderwijs di Timoer sini, maka sebarang tentoe tidak dapat dihambat atau disalahkan ketjintanjanja moerid2 itoe bakal bertindak kelapangan penghidoepan doenia kaoem jang seroepa perkakas itoe pada kemoedan harinj.

Ingatlah sematjam kata amsal: „Satah didik mendidik dan djiwidik“. Inilah djoega asalnya djadi kebanjakan moerid2 bangsa Boemipoetera di volksschoolen atau seroepanja menjadi koerang soeka (djidjik) kepada pertanian atau penghidoe pan lain, selainnya dari pada halnya makan gadji, atau sedikitnya terhitung pegawai. Tidak dapat pegawai Negeri sekoerang-koe rangnya pegawai lontar-lontaran (pegawai jang tjoera ma terpakai atas sesoeka-soeka siapemberi kerdja).

Boeat tjermin pengetahoean kita bersama, betapa halnya jang saja seboet diawal sekali itoe, „tangan jang gatal, tapi kaki di garoe“, maka baiklah djoega saja peparkan disini, matjam mana pen dengaran saja jang akan berlakoe dengan kemoeslihatan pengaloer dan pematoet peboekaanja sa jang volksonderwijs di Timoer sini. Tapi entah benar akan kedja dian teroes, atau baroe sadja dalam tjita-tjita dan angan-angan, inilah beloem dapat saja pestikan. Sedang poen sebab saja roeddingan disini, hanjalah sekedar tem pat mengambil perbandingan pikiran, benar tidaknya perasaan dan pendapat saja.

Begitoealah kabarnja beberapa kitab-kitab batjaan jang telah di

patoet setja kemardikaan dan keleoeaan hknja pengadjar-peng adjur Boemipoetera dizaman da hoeloe itoe, konon ada dimaksoedi pengoesta dan pematoet volksonderwijs dizaman sekarang boeat memoestnahtan dia. [Tapi . . .] boekanlah boeat menperbaiki dia, itai begui njatalah banjakuja bilangan kitab oentoek volksonderwijs akan djadi berkoerang, meskipoen akan ditambahi dengan kitab-kitab baharoe jang dibentoek menoeroet kemoeslihatan zaman sekarang.

Ada samboeng...

BERITA dari sana sini

Marco nizk appel

Kenanja toean Marco hoekoe man siatu setengah tahoen oleh pemeriksaanja Landraad Djokja karta, ialah berhoeboeng dengan toedjoekan meboekera rahasia krtton Djokja, jang mana ada me makai sare boekoe beralaamat, „Kraton Matahari.“

Dalam ini perkara, adalah toe an Marco naik appel.

— o —

Mr. von Faeer.

Mr. ini jang pada H. S. telah jaitoe ada dikabarkan dapat noe koeman sebab terdawa mentjoe ri, soedah diperhentikan sebagai procureur dan advocaat pada Raad van Justitie di Soerabaja.

— o —

Semaoen,

Sedarinja toein Semaoen ada ditjarik oleh politie di Djawa, seban trada tjahe terangnya kemati pergi, tapi boeat sekarang a dalah keras doegaan orang, bu wa toean Semaoen telah pesti meninggalkan tanah Djawa, [Apakah soedah di Rusland, menoeroet doegaannja pers poeth? Red.]

— o —

Pasar malam di Padang Menoeroet soerat pemberitan Comite jang diterima djoeroe pengarang kita, adalah berhoeboeng dengan pemboekaan patjoean koe di disana, akan ditoeke poela soealoe pasar malam, sedang me noeroet oedjarnja pewarta dari sana bakal berlakoe minti ditinah lapang tepi laoet dimoeka kantoor Raad van Justitie (28 Januari sampai 1 Februari 1922).

(Boeat Tapanoeli, berapa ta hoen lagi oemoernja maka bisa mengadakan pasar malam? Red.)

— o —

Kita tanja!

Menoeroet permintaan orang dari pehak publiek, maka disitu kita tanja adres „Bestuur Vereeniging Kemadjoean“ di kota ini. „Apakah kabarnja vereeniging kita sekarang? Setapak halnya N. H. I. S. jang ditjita?— Kawau

Boeat tjermin pengetahoean kita bersama, betapa halnya jang saja seboet diawal sekali itoe, tangan jang gatal, tapi kaki di garoe“, maka baiklah djoega saja peparkan disini, matjam mana pen dengaran saja jang akan berlakoe dengan kemoeslihatan pengaloer dan pematoet peboekaanja sa jang volksonderwijs di Timoer sini. Tapi entah benar akan kedja dian teroes, atau baroe sadja dalam tjita-tjita dan angan-angan, inilah beloem dapat saja pestikan. Sedang poen sebab saja roeddingan disini, hanjalah sekedar tem pat mengambil perbandingan pikiran, benar tidaknya perasaan dan pendapat saja.

Begitoealah kabarnja beberapa kitab-kitab batjaan jang telah di

Directeur A. M. Haroen handelaar Onder direct. Lelo Bongsoe id. Comm. Mohd. Jeunes id. Marah Mantjajo id. Mohd. Jasir id. H. Abdocrahim id. Mohd. Casim id. Adviseur H. Abdoel Madjid id. Kassier H. Mohd. Sjoeckoer id.

diri bekerja keras melekaskan tjita2 itoe. Ibarat djadi bestuur tentoe pandai, awas dan tjampin mengamoedi . . . kan?

— o —

Moelai ridjal?
Kita seboet ridjal, artinya dian tan (berani) akan Allah--Begitoe lah kalau orang soedah semata tang matangnya dapat mengetahoei kewadibjian hidoe ada di taaloeki sifat2nya. Misalnya: mati toenangan hidoe, senang lawan sensara, lapar contra kenjang dsh.

Menoeroet pemberitaan dari Djawa, adalah doea orang pesa kitan jang terdawa bersoempah palsoe dalam oeroesan perkara Af. B. jaitoe Hadji Soelaiman dan Mudarip soedah menentang setja ridjal dimoeka hakim.

Demikianlah disewaktee dibin kin pertjanjan oleh hakim, ma k+ kedoea pesakitan itoe dengan tangtang soera sebab menjahoei: „Baik hakim hoekoem sajda.“ Disitoe mereka menoendjoek kan iclah hatinja dengan ridjal (berani). Djoega dengan melahir kan jang mereka tidak maoe appel dan tidak maoe mintak ampoen. (Boeat minta ampoen ke pada Allah, toch ada wadjuh?) Red.H.S.).

Achirna lantaran pendapat nika pada pemeriksaanja me reka itoe terang bersalah, maka dijatoekantah hoekoeman kepada Hadji Soelaiman doea tahoen tiga boelan dan kepada Madarip doea setengah tahoen.

— o —

(OPEMBARE VERGADE RING VEREENIGING ITIHAQOEL OELAMA SOEMATRA DI MANINDJAU AFDEELING A-GAM PADA 17 dan 18 NOVEMBER 1921 PERKOEMPOELAN PER SATOEOANOELAMASOEMATRA PENDAHOLEOAN Samboengan H. S. No. 143.

Toean Hadji Ahmad Nawawi Pajakomboh. Toean Labai Djali Padang Loe ar Fort de Kock. Toean Hadji Boerhanoeddin Ma nindjau soedagar Pajakomboh. Toean Hadji Mohamad Thaher Minindjau soedagar Fort de Kock. Toean Labai Zain Padang Loe ar Fort de Kock.

Toean Pakih Mangkoedoen Tan deoeng Bingkoeng Sotok. Toean Hadji Abdool Malik Fort de Kock.

Wakil pemerintah jang hadir boleh dikatakan tidak ada selain beberapa orang kepala negeri, te tapis dalam golongan goeroegoeroe Boemipoetera banjak djoega jang hadir, publiek jang hadir lebih koereng 2500 orang, pendeknya penoeh sesak dalam mesjid me liap sekoeliling pekarangan mesjid Manindjau.

Toean Hadji Abbas sebagai Voorzitter dari Openbare Vergadering dan Voorzitter dari Vereeniging Itihadoel Oelama Soematra, berdiri laloe meoetjapkan lauk kalau Bestuur Kemadjoean sen banjak terima kasih kepada Ver-

gadering sebagai mana jang bi-asanja, moela moela toean Hadji Abbas menerangkan perjalanan perkoempoelan persatoean oelama Soematra (Vereniging Ittihad Oelama Soematera) (V.I.O.E.S.) dan kerja dari V.I.O.E.S. jang soedah-soedah serta maksoed dan azas dari V.I.O.E.S.; Begitoe djoega Voorzitter menerangkan bahwa bagi setengah kita yang mendiami kepoelauan Soematera dan Hindia, ada tersebut-seboot sepihak kepada Igama kita Islam, ada terbahagi atas doea nama, pertama ada jang menamai Kaoem MOEDA dan jang kedoea ada jang menamai kaoem Koeno nama MOEDA dan KOENO itoelah rasanja menoeroet fikiran kami, satoe tjoerang jang sedalam-dalamnya, oentoek menjampaikan maksoed dan tjita-tjita kita semoe-a, sebab kalau masih kita koetakan djoega memegang salah satoe dari kedoea nama itoe, njatalah nama jang sematjam itoe jang mehalang-halangi dalam perjalanan kita mentjari kemadjoean dalam doenia pergerakan bangsa dan igama, karena si A. mengakuan dirinya kaoem MOEDA dan si B. mengakuan dirinya kaoem KOENO, dalam hal jang sematjam itoe tento rasanja akan menerbitkan djoega perselisihan antara kedoea party itoe, dan njatalah bagi kami itoelah jang melambatkan perjalanan pergerakan bangsa dan igama diseloeroeh Soematera dan kepoelauan Hindia ini, kalau kita koetakan djoega menegakkan satoe satoe nama itoe, njatalah bagi kami, kita orang Soematera akan djaoh terjitiir dibelakang dari pergerakan bangsa didoenia ini, oleh kerna itoe kami mintak kepada Vergadering dengan sangat, apa patoet kita hilangkan kedoea nama itoe dari moeka boemi? Vergadering mendjawab PAAATOET. patoet benar kita hilangkan nama kedoea party itoe, karena menjoe-sahkan benar bagi pegerakan bangsa dan igama.

Vergadering moehoen bertanja kepada Voorzitter, diatas nama semoe-a kami jang hadir, saja Dateek Manindih negeri Manindjau, menjampaikan pertaanjan jang terasa dihati kami, jaitoe dengan djalanan ba'mana dan tjarab'a'mana kita akan mehilangkan nama kedoea party itoe. Voorzitter: Kalau sekiran kita semoe-a soedah moefakat akan mehilangkan kedoea nama itoe, menoeroet fikiran kami ada moerah djoega akan mehilangkan nama kedoea party itoe; Vergadering mendjawab semoe-a kami soedah semoefakat akan mehilangkan kedoea party itoe; Dan dengan seeara gemoeroeh dan rasanja berapi telinga mendengarkan SEMOEFAKAT!!!!

Voorzitter: Menerangkan lebih djaoh dan daja' oepaja jang akan menghilangkan nama ke-doea party itoe; oempama:

Ada samboengan.

—o—

Dibebasan.

Hof tinggi soedah bebasan perkarana mr. de Wit dan nota ris Gottgeus, jang lantas perintahkan soepaja mereka lekas dikelearkan dari preventief.

—o—

Consul Japan mempro-test.

Consul General Japan di Betawi kata W. Warta, telah madoekan protest pada Lord Nordencliffie jang soedah oetjapkan tentang peri keadaan orang² Japan di Hindia Nederland.

—o—

Dokter B.G.D.

Ada dikabarkan tadinja djoem lah dokter, B.G.D. ada 250 orang, kemoedian dikoerangi djadi 160 orang. Sekarang berhoeboeng dengan penghematan bakal didja dikan lebih sedikit lagi, dimana kedadji ntara kekoerangannya, se pada sekolah Sipirok I.

dang antara 120 orang, adalah kira² 50 orang asing.

—o—

Consulaire dienst.
Boeat sementara soedah dia-koe dan diizinkan sebagai consul Belgie di Padang boeat daerah S.W.K. Benkoelen dan Lam poengsche districten toean Dekker

—o—

Tentoonstelling di-Singapoera.
Selakoe menghormati perkoen djoengen Prins van Wales di Singapoera, maka akan diadakan disana soeatoe tentoonstelling dari tanggal 31 Maart sampai 8 April 1922.

—o—

Goeroe mengasoet.
Ada dikabarkan soealoet peroe soehan soedah terjadi dionder-neming Limo afdeeling Bojolali jang mana disebabkan asoetan seorang goeroe kepada koeli koe li dionderneming itoe biar djadi mogok; berhoeboeng dengan hal ini timboellah keribootan raja. Pengandjoer dalam perboean itoe soedah diberi hoekoeman sedang goeroe jang tersebut la gi ditoentoet sebab asoetannja.

—o—

Pest merambat.
Wabah pest di Djawa Tengah sekarang makin merambat, teroetama dalam residenan Kedoe. Ke

Dilepas dengan hormat atas permintaannya moelai 18 December 1921, Katidjah, hulpondeawijeres Medan I.

Dipindah dari:

Siaboek Batoe na Doe, hulponderwijzer si Ali Hamzah.

Sipirok I ke Balige, onderwijzer Malon gelar Dja Gorga;

Meureudoe ke Medan I, onderwijzer Ahmad gelar St. Koemala Perlindoengen;

Samalanga ke Bireunnen, onderwijzer H. Hasan;

Beureunoen ke Samalanga wd. onderw. Moeh Hoesin;

Geuroegoe ke Tambelan, wd. hulponderwijzer Laithim;

Terempah ke Geuroegoe, wd. hulponderwijzer Moeh. Djamin (dari P. Deli)

—o—

INLANDSCHE HOOFD.
Menoeroet oedjarnja s.k. P. Deli adalah maksoed moae mengadakan Int. Hoofd di Medan dengan alasan voorstelinja toean Abdoellah Loebis kepada Gemeen teraad disana, oleh raad tersebut ini tidak diperkenankan, sebab 4 lawan 8 soeara.

Dus pehak Europa semoeara tegen, kata soerat kabar tersebut.

—o—

BOYCOT LAIN MATJAM.

Kawat Allahabad, 13 Dec. (A.O.) memberitakan pada courant

Th. Weidner, sekarang Controleur terbeschikking pada kantoor Assistent-resident Padang Sidem-poean.

—o—

DARI SIPIROK.

Hoe dja n Penoelis B ob mengirim berita:

Hampir setiap hari negeri Sipirok ditoeroeni hoedjan, kaboet

dan anginpoen tidak koerang.

Terasalah hawa semakin tambah dingin. Kantoor dan roemah-roemah terpaksa ditoetoep djendela

na krena tioepan angin dan hawa jang dingin itoe.

S u r r a h.

Moelai dari pertengahan boelan jang laloe pada beberapa tempat dalam district Sipirok berlakoe larangan pasar koeda, djoet boeat melepaskan koeda di diloebar kandang, karena lagi moe sim penjakit surrah.

Beberapa ekor koeda soedah mati karena penjakit itoe.
H a r i m a u n e m b o e a s.

Dari orang jang lajak dipertajai ada tjerita, bahwa pada Sabtu 26 November seekor harimau soedah menerikam seekor sapi dikampoeng Dampanar (koria Sipirok). Pada esok harinya (27 November 1921) atas oesaha njra orang kampoeng itoe, adalah harimau jang boeas itoe telah dapat dibooenoeh.

Kesawah

djahatan atau kekoeroeng bai-kan dalam pemerintahannya, sa-ja, tetapi menimboelkan kepoedjian, kebaikan dan memperbaiki kesalahan.

Moedah-moedahan beliau itoe dengan seahlil getoengnya sma mendapat selamat sampai kepada jang ditoedjoe.

Toean Parada Harahap. Sebab sangat kesoesoe berhoeboeng dengan berangkatnya toean Parada Harahap dari kota ini, dijadi beliau tiada sempat la gi bertemoe dengan soedara² pen-doeoet dikota ini, sebagai me-ngotjapkan selamat tinggal.

Beliau bersama ahli roemah-nya soedah berangkat dari kota ini dengan djalan darat ke Medan, dari sana tanti teroes pergi ke Batavia.

Sebagai pamitan, adalah sepoe langnya beliau dari kampoengnya hanja semalam sadja beristeh-hat dikota ini, jang lantansja pada pagi hari Raboe 21 dezer te-roes berangkat. Dengan djoeroe pengaraug kita sendiri poen tak sempat berdjabatan tangan lagi sebagai tanda akan berpisah.

Itoepoen moedah2an diharap biarlah beliau bersama ahli roemahnya diberkati Allah sepanjang perjalanan; dan lekas hen-daknya berhasil maksoed dan di-jitja 2 beiliau itoe.

Pers dijet.

Toean Lim Soen Hin ex Hoofd redacteur s.k. Sinar Sumatra dan lid redacteur dari s.k. Warta Hindia [berdoedoek di Siboiga], oleh Magistraet dikota ini soedah djatoehi hoekoeman dengan den da f25 atau ganti dengan pen-djara 10 hari disehari Selasa tanggal 20 dezer,

Jang menjebakkan beliau ditimpak hoekoeman tersebut, ia la gi karena satoe toelisan jang djoeat dala m.s.k. Warta Hindia, jang mana oleh toean Soetan Ma ngantar (Hoofd der In. school No. 2) dikota ini soedah berasa dihukum.

Pesakitan adalah mohon gratis.

Meskipoen kita tahoe penang goengannja journalisten tidak moedah terloepot dari serkapnia wet, sebagai semodahnja berdingang, tetapi dengan mengingat karoenia Allah, besarlah djoega harapan kita moedah-moedahan beliau beroleh kebebasan.

SERBA-SERBI

K e a a n d i B r i t s c h I n d i e

Menocroet kabar kawat cou-rant Belanda, adalah diberitakan bahwa hoofredacteur dari Alla-habab Independent soedah dihoe-koem 18 boelan pendjara dengan satoe denda 2000 rupees, bila tidak dibajar, diganti dengan 3 boelan pendjara, dipersalahkan sebab menjarkan satoe toelisan menga-djak soepaja orang menjoe-toedjoe congres vrijwilligers. Lain dari si ia dihoekoem poela 9 boelan pendjara dengan satoe den-da 1000 rupees, bila tidak dibajar, diganti dengan pendjara 3 boelan, dipersalahkan sebab ia mas oek menjadi aonggota cong-res tersebut.

Doa orang lain kaoem ke-bangsaa (nationalisten) soedah dihoekoem 6 boelan pendjara. Lebih dari pada 4 orang kepala2 dari non Cooprators jang soedah ditangkap; dalam ini ada toeroet Abdul Ralama zad, president com-missie Bengaalsche Khilafat.

—o—

Baroe renten sadja.

Dari Washington, Reuter berleh kabar adapoen oetoesan (ge-zant) Amerika di Peking soe-dah peringatkan Pemerintah Ti-onkok, dari pindjaman wang oleh Tiongkok, jaitoe jang dipindjamkan oleh bank2 Amerika dalam tempoh enam boelan jang terbilang arif. Artinya, datang boekan mentjela dan mentjari2 ke-5.500.000 dollars.

"MILKMAID"
BRAND

*Gesteriliseerde
Natuurlyke Melk.*
DE NATUURLIKE
MELK
IN NATUURLYKEN
STAAT
BEHOUDEN
Onmisbaar in
Tropische Landen.

Di antero negeri, baik di dalam Roemah sakit, orang selamanja pakai soesoe entjer tjap Nona.

Boleh dapat dimana-mana kedeh.

daerah goenoeng Merapi poen soedah sampai bertjaoel. Bilakah lenjapna wabah pest itoe dari Djawa.

—o—

INL. ONDERWYS.

Diangkat djadi:
Wd. hulponderwijzer di Sidikalang, Bendjamin Tamboenan; le. Inl. onderwijzer pada H. I. S. Lho' seumawe, Moeh Kasim, onderwyzer Medan I.

Wd. onderwijzer di Meureudoen Hamzah, hulponderwijzer di Tjajang.

Wd. hulponderwijzer di Tjajang, candidaat hulpond. Amaloe' ddin.

Wd. hulponderwijzeres di Medan I, Bedah.

Wd. hulponderwijzer di Terem-pah, Oeoeb.

Wd. hulponderwijzer di Goenoeng Schilan, Biran,

Atas permintaannya ditoeroenkan dari le. Inl. Onderwijzer pada

H. I. S. Lho' Seumawe, Padjar Siddik dan diangkat jadi Onderwijzer pada sekolah Sipirok I.

Belanda, bahwa pehak Ghandi soedah memboyot berlakoe di-am-diam akan pesta di Benares oentoek selama perkoendoengan Prins van Wales. Dalam begitoe tidaklah ada keribootan.

—o—

CONTROLEUR MANDAILING.

Sebagai pendoedoek dapat tahoe bahwa anggota pemerintah dari Mandailing c.a. sekarang ja-toelah toean Bouwes Bavinck, menoeroet kartoe post padoeka itoe, adalah beliau akan berang kat verlof ke Europa sehabisnya boelan ini.

Meskipoen beliau hanja nama sadja baroe kita kenal, te-pi beliau itoe kita tahoe me-noeroet boekti jang diotjapkan publiek dari sebelah sana, me-mangnya ada seorang ambtenaar B.B. jang betoel2 berdasarkan

Oleh sebab berangkat verlof ke Europa maka Controleur Mandailing c.a. Bouwes Bavinck akan meletakkan kewadipannja disana pada 4 Januari, sedang sebagai penggantikannya memerintahkan Mandailing c.a. ialah toean C. kan mentjela dan mentjari2 ke-

Baroe terima!

Baroe terima!

Band Dunlop (Magnum)

boeat auto pelisiran, jang paling koeat dari lain la
in merk. Boleh pereksa sama toean toean jang soedah
pakai, ataupoen tjoba persaksikan sendiri,

Band loear boeat auto Ford

harganja f 68.- potong 10%

Bisa dapat beli di

61)

Ford Centrale Sibolga.

Sekarang semoea orang jng
pintar
di Tapanoeli ini
pakai initjap



jang
paling
enak



dan
jang paling moerah

Selamanja sedia pada
H. Mij vh Kerkhoff & Co.
SIBOLGA

HA! HA!

LUCTOR et EMERG
di SI BOLGA
PABOAHON

dongan di Sipanoboesi
SABOEN na bontar.
OELANG BE LIGI TJP,
Indang adong tahopna,
ANGGO SAMBING,
adong do oewap ni SABOEN ni

LUCTOR et EMERGO

na hoeskoesan
NA SOTARTIROE I.

Moeda ise hamoe na manoboesi SABOEN na bontar pa pit-pit
hamoe mata moenoe alai

ANG GO

Indang liloe hamoe be.

De vertegenwoordiger
LIE TEK HONG (89.)



Portland Cement jang paling baik

Tjap
TERISI DALAM
BERATNJA



Kerbau

TONG BESI
180 KILO

Slamanja sedia DI TOKO

**Handels Compagnie Padang
Sibolga**

Vacuum Oil Companij

Isi 1 blik ketjil (3 3/4 L)	"E"	f 5,25	[boeat Ford]
" 1 " "	"A"	f 5,25	boeat lain auto, seperti
" 1 " "	"B"	f 5,25	Overland Maxwell Dodge dan l.l.
" 1 " "	"BB"	f 5,25	(speciaal boeat autovracht seperti Kissel dan Garford)
" 1 " "	"C,"	f 4,50	[minjak cardan]

Boleh dapat beli di:

**Auto.Tre nsport-Onderneming.
"Sumatra"**

Diberitahoekan

LA SEMEUSE SIGAREN



Jang paling enak dan haroem

Selamanja ada sedia pada Importeurs

Handel Maatschappij

Güntzel & Schumacher

MUHOYA HOTEL

SIBOLGA

(82)

BAROE TERIMA!

Witte	Bank	post
bauw	groen	id.
Rose		id.
Gele		id.

N. V. Handel Mij Boekhandel en Drukkerij Kemadjoean Bangsa
SIBOLGA.

KOETEISCHE SARONGS WEVERY

Samarinda (O. K. Borneo)

Kita selamanja tjoekoep bermatjam-matjam tjomak dan warna sarong Samarinda jang model baroe dengan tjomakna jang netjes, semoeanja terboeat dari pada soetra Shanghai jang toelen tanggoeng tiada bolehoentoer, boleh dipakai dan tjoetji dengan poeas hati, tanggoeng 20 taoen, warnanja kita sedia tjoekoep, dengan djoelaan jang paling moerah, kalau beli paling ke tjit 1 codi harga kita reken F 30.- sehelai, kalau koerang dari 1 codi harganja F 32.50.-sehelai, dan keatas sampai F 100.-djoega kita sedia sarong tiroean (boekan keloearan kita poenja Winke!) harga sehelai F 25.- kalau beli banjak bolch beremboek, kita kasih harga jang lebih moerah -

Bagi toean-toean pemesan djika seandainja ada jang tiada dia poenja tjomak atau warna bolelah bertoekar dengan jang lain matjam, dengan tiada ada tambahan apa-apa lagi. silakanlah toeuan boleh tjoba berlangganen dengan kita, karena kita telah berlangganen dan mendjoel sarong Samarinda seloeroeh Hindia, pesanan kita atoer dengan rembours.-

PRYSOURANT KITA AKAN KIRIM PERTJOEMA KALAU
DIMINTA.-
Momoedjikan dengan hormat.

(75).